

RÉDUCTION DES PRIX DU "TOURNE-AU-VENT", MODÈLE D POUR TUYAUX DE 6 À 35 °/m

A. J. LAFERTÉ
8, Rue des Messageries
PARIS (10^e)

Concessionnaire exclusif pour la France et les Colonies françaises.

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE ETREFAL-PARIS

ABONNEMENT AU TÉLÉPHONE
RÉSILIÉ POUR CAUSE DE VIF
MÉCONTENTEMENT DU SERVICE

SPÉCIMEN DE L'ÉTIQUETTE

LE "TOURNE-AU-VENT",
SYSTÈME A.J.L. JOHN
L'ÉCUREUIL,



JE RÉUSSIRAI À VAINCRE
LA TRISTE CONCURRENCE
DES PIRES CAMELOTIERS

**GUERRE A LA CAMELOTE
ALLEMANDE, FRANÇAISE & PARISIENNE**

L'Aspirateur Atmosphérique

Le "TOURNE-AU-VENT", (NOM DÉPOSÉ)

SYSTÈME
JOHN

"L'ÉCUREUIL",

MARQUE
DÉPOSÉE

Appareil perfectionné améliorant et augmentant le tirage
des conduits de fumée, ventilation, aération et assainissement.



EXIGER LE NOM ET LA MARQUE

Le moins cher, parce que le meilleur.
Le meilleur, puisque le plus concurrencé.
Le premier appareil, qui était parfait, dès qu'il parut,
puisque, contrairement à d'autres,
il n'a pas été modifié, ni transformé depuis.



LA ROTATION DU CHAPEAU DE L'APPAREIL NE COMPORTE PAS D'UTOPIES TELLES QUE :
ROULEMENT SUR BILLES — SANS BAIN D'HUILE — OU GRAISSAGE
AVEC UNE GRAISSE PRÉTENDUE INALTÉRABLE AU FROID ET A LA CHALEUR

LE MEILLEUR DES ASPIRATEURS AYANT FAIT LEURS PREUVES
PLUS EFFICACE — MIEUX CONSTRUIT — TRÈS DURABLE — PLUS VENDU
QUE N'IMPORTE LEQUEL DES APPAREILS SIMILAIRES

NE PAS CONFONDRE "TOURNE-AU-VENT", ET "TOURNE-VENT",

VENTE
DEPUIS 1901
59.000
TOURNE-AU-VENT
VALEUR TOTALE
1.330.000
FRANCS

C'est une erreur de croire que le Tourne-au-Vent l'Écureuil s'encrasse à l'usage, qu'il cesse alors de s'orienter au vent, qu'il perd ainsi sa qualité d'aspirateur, et qu'il faut, lui préférer des Lanternes, ne tournant pas, et qui aspirent peu, ou pas.

LE "TOURNE-AU-VENT", - "L'ÉCUREUIL", FAIT MITRON MÉTALLIQUE ASPIRATEUR

EXPLICATION

LE "TOURNE-AU-VENT", - "L'ÉCUREUIL", PLUS ASPIRATEUR PAR VENT
PLONGEANT QUE PAR VENT HORIZONTAL, PERMET LA SUPPRESSION DES MITRONS
ET DES TUYAUX, QUI CONSTITUENT DES SURÉLÉVATIONS NUISIBLES AU TIRAGE DES
CHEMINÉES PAR LE REFROIDISSEMENT, EN HIVER, DE LA FUMÉE QUI LES TRAVERSE,
ET QUI PERD AINSI SA FORCE ASCENSIONNELLE.

SOLUTION TECHNIQUE ET LOGIQUE

PLUS DE RÉDUCTIONS
DES ORIFICES DE SORTIE

SOLUTION ESTHÉTIQUE & ÉCONOMIQUE

PLUS DE FORÊTS DE TUYAUX
SUR LES IMMEUBLES

REFOULEMENT

EXEMPLES
SURMONTER
A
L'INTÉRIEUR

N'EMPLOYER LE MODÈLE D QUE POUR SURMONTER DES TUYAUX NÉCESSAIREMENT EN TOLE, ZINC, FONTF OU GRES



BON TIRAGE

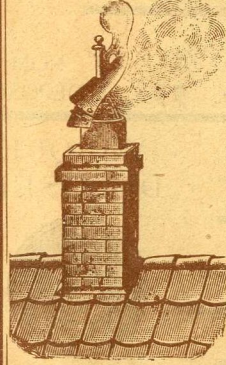
TARIF N° 3

APPLICABLE LE 1^{ER} AOUT 1910

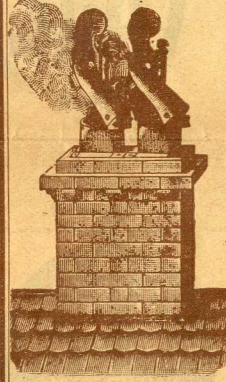
NOTA : Les Commandes doivent indiquer les Modèles et Dimensions désirés.

ÉVACUATION DE BAS EN HAUT, AU DEHORS, DE FUMÉE, AIR VICIÉ, GAZ, ODEUR, BUÉE, VAPEUR, POUSSIÈRE, ADMISSIION DE HAUT EN BAS, A L'INTÉRIEUR, D'AIR DU DEHORS.

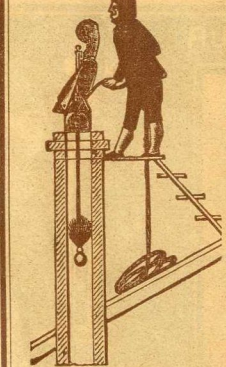
SOLUTION TECHNIQUE



Installation d'un "Tourne-au-Vent" posé directement sur une cheminée unitaire, au lieu d'un mitron ou tuyau.

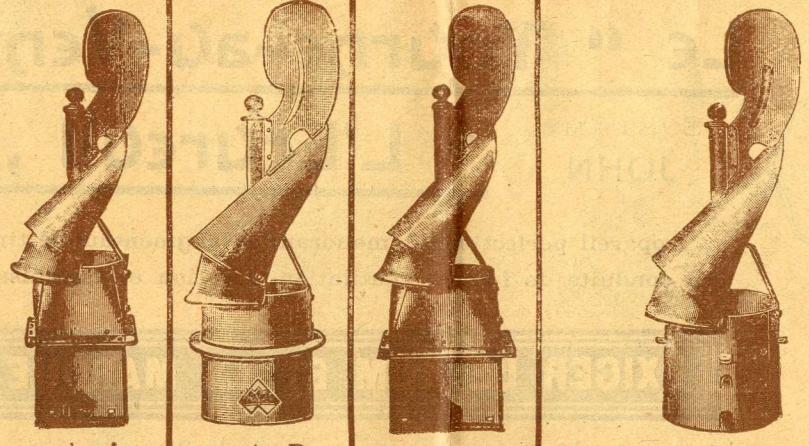


Installation de deux "Tourne-au-Vent" sur souche multiple à deux conduits distants d'au moins 11 centimètres.



RAMONAGE POSSIBLE A TRAVERS L'APPAREIL SANS RIEN DÉMONTÉ NI DESCÉLLER

Le "Tourne-au-Vent"



MODÈLE A Base carrée. **MODÈLE B** Base ronde. **MODÈLE C** Base rectangule. **MODÈLE D** Pour Tuyaux ronds.

Ces trois modèles, à collerette, se posent à l'intérieur des orifices des conduits qu'ils doivent surmonter, au lieu et place des mitrons et des tuyaux en tôle. Pour surmonter extérieurement des tuyaux en tôle, zinc, fonte, grès.

Mesures extérieures de la base	PRIX FRCS LA PIÈCE	Diamètre extérieur de la base	PRIX FRCS LA PIÈCE	Mesures extérieures de la base	PRIX FRCS LA PIÈCE	Diamètre intérieur de la base	PRIX FRCS LA PIÈCE	Diamètre intérieur de la base	PRIX FRCS LA PIÈCE
12x12	16	12	12	13x16	21	PETIT MODÈLE D			
14x14	18	14	14	13x23	25	pour APPAREILS A GAZ, CHAUFFE-BAINS, etc.			
16x16	21	16	17	16x20	26	6 6			
18x18	24	19	21	16x26	28	7 1/2 7			
21x21	28	22	25	16x32	31	9 8			
24x24	33	25	28	19x22	29	10 1/2 9			
27x27	38	28	32	19x29	32	12 10			
30x30	44	31	36	19x35	37				
35x35	65	35	43	22x29	36				
40x40	83	40	74	22x35	45				
45x45	98	45	89	22x42	48				
50x50	108	50	100	25x50	74				

POUR DIMENSIONS PLUS GRANDES, CONSULTER LE TARIF N° 4

ADMISSION D'AIR (FACE AU VENT)

MODÈLE J

Pour Tuyaux ronds.

Se fait à partir de 20 centimètres.

Vaut en plus du Modèle D 35 centimes par centimètre de diamètre.

REMARQUE

LES DIMENSIONS NON TARIFIÉES SE FACTURENT AUX PRIX DE CELLES TARIFIÉES QUI LEUR SONT SUPÉRIEURES PAR LA SURFACE DE LEUR BASE

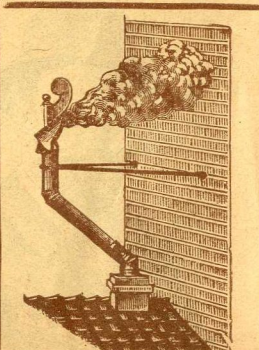
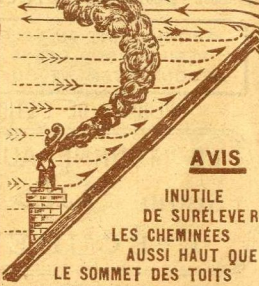
MODÈLE L (D A GRILLE)

Pour Tuyaux ronds.

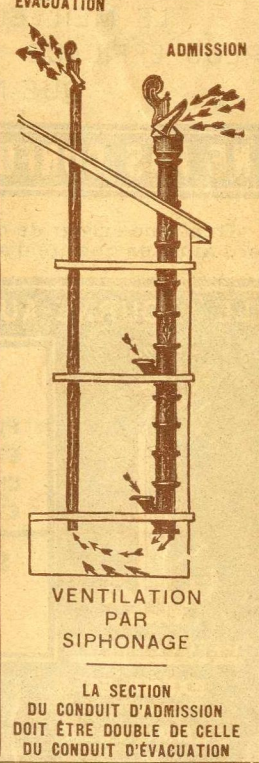
Se fait à partir de 20 centimètres.

Vaut en plus du Modèle D 45 centimes par centimètre de diamètre.

SOLUTION ESTHÉTIQUE



Installation d'un "Tourne-au-Vent" sur tuyau coudé surmontant une cheminée voisine d'un pignon.



Un exemplaire de ce Prospectus-Tarif, tiré à 100.000, a été déposé aux Prud'hommes. — Reproduction interdite.

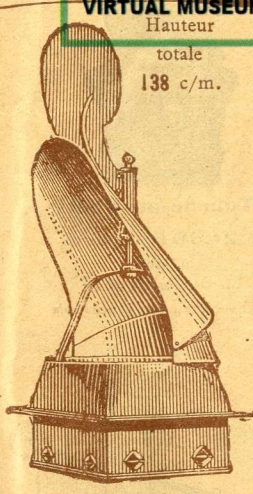
TARIF N° 4

APPLICABLE LE 1^{ER} AOUT 1910

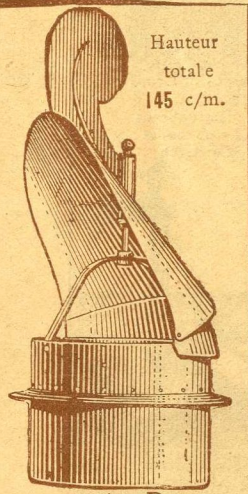
NOTA : Les Commandes doivent indiquer les Modèles et Dimensions désirés.



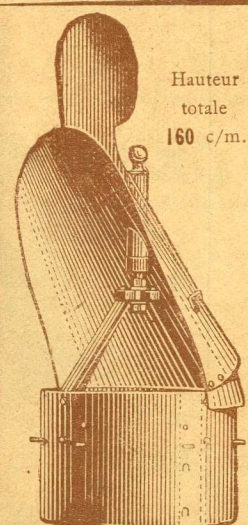
POUR ÉVACUATION DE BAS EN HAUT, AU DEHORS, DE FUMÉE, DE VAPEUR VICIÉ, DE GAZ, DE MAUVAISE ODEUR, DE BUÉE, DE VAPEUR, DE POUSSIÈRE, ETC.



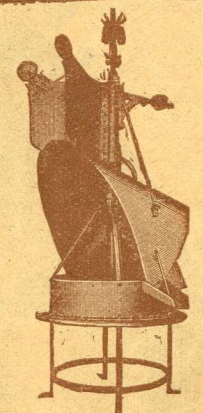
MODÈLE A
Base carrée, de 45x45 c/m



MODÈLE B
Base ronde, diamètre 55 c/m



MODÈLE D
Pour tuyaux.
Diamètre 60 c/m



MODÈLE E Base carrée.
MODÈLE F Base ronde.

IL SE FAIT AUSSI UN **MODÈLE C** BASE RECTANGLE A COLLERETTE DE TOUTES DIMENSIONS JUSQUE 200x300 C/M

Ces deux modèles sont à collerette, et se posent à l'intérieur des orifices des conduits qu'ils doivent surmonter.

Mesures extérieures de la base	PRIX FRCS. LA PIÈCE	Diamètre extérieur de la base	PRIX FRCS. LA PIÈCE
60x60 c/m.	200. »	60 c/m.	160. »
70x70 —	230. »	70 —	195. »
80x80 —	275. »	80 —	230. »
90x90 —	315. »	90 —	275. »
100x100 —	360. »	100 —	320. »

Au-dessus, voir Modèles E et F.

Pour surmonter extérieurement des tuyaux en tôle.

Diamètre intérieur de la base	PRIX FRCS. LA PIÈCE
60 c/m.	140. »
70 —	180. »
80 —	215. »
90 —	260. »
100 —	300. »

Jusque 102 c/m.

Ces deux modèles sont destinés à surmonter intérieurement des cheminées d'usines, de chaudières ou de ventilation, etc.

Mesures extérieures de la base	PRIX FRCS. LA PIÈCE	Diamètre extérieur de la base	PRIX FRCS. LA PIÈCE
DE 105 c/m CARRÉ à 300 c/m CARRÉ	PRIX SUR DEMANDE	DE 105 c/m ROND à 320 c/m ROND	PRIX SUR DEMANDE

CES APPAREILS SONT LIVRÉS EN TOLE EXTRA FORTE, DÉMONTÉS ET PEINTS, TOUTES LEURS PIÈCES PARFAITEMENT REPÉRÉES POUR RENDRE POSSIBLE LEUR REMONTAGE SANS MONTEUR SPÉCIAL

TOUS MODÈLES ET TOUTES DIMENSIONS SONT FABRIQUÉS EN TOLE NOIRE ET GALVANISÉS APRÈS MONTAGE ET FINITION. ILS PEUVENT SE FAIRE EN TOLE PLOMBÉE, ZINC, OU CUIVRE.

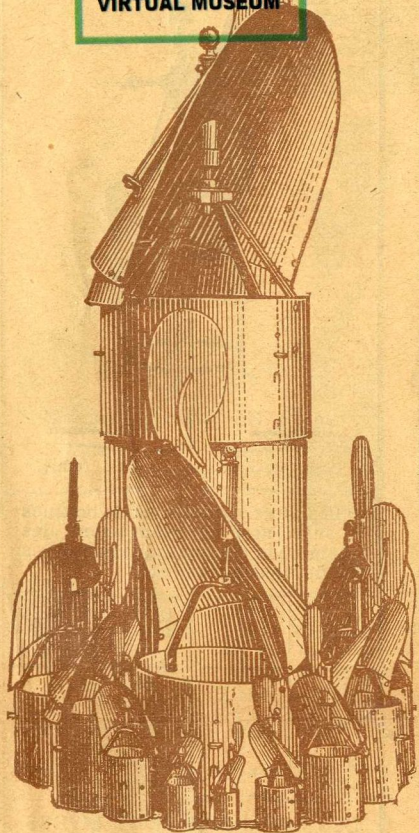
CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE :

Les prix des "Tourne-au-Vent" s'entendent pour marchandise prise dans mes magasins, à Paris, l'emballage en sus, lorsque nécessaire.
 Pour Paris, je livre de nombreux clients par le service des colis postaux parisiens, en leur facturant le port très modique (Frs 0,25 par colis de 5 kilos, et Frs 0,40 par colis de 10 kilos, à domicile), ce qui leur coûte bien moins cher que d'envoyer chez moi un ou plusieurs hommes chercher la marchandise. — La livraison est expédiée par le Dépôt de colis le plus proche de chez moi.
 Pour la Banlieue, et la Province, je remets la marchandise pas plus loin que dans les Bureaux de Messageries et de Chemins de fer de mon quartier. — Je ne dépose pas dans les Gares.
 Les expéditions voyagent aux risques et périls des acheteurs, même dans le cas d'une livraison franco une gare, un port ou un lieu quelconque, ce qu'il ne faut considérer que comme une franchise de frais de transport, sans responsabilité pour moi des avaries éventuelles de route.
 La première commande d'une Maison, ne me donnant pas de Références, ne sera exécutée qu'au comptant, ou contre remboursement, si cette Maison n'est pas connue de moi comme solvable.
 Paiement à Paris, à 30 jours, sous déduction d'un escompte de 2 0/0, ou au comptant avec 3 0/0 d'escompte.
 Mes dispositions par traites, au autrement, ne font pas dérogation à cette clause attributive de juridiction.
 Je n'accepte de réglemens qu'en valeurs, sur Paris, ou place bancaire, ayant encore au moins quinze jours de terme à courir.
 Je décline toute responsabilité pour retard de livraison, quelle qu'en soit la cause, indépendante de ma volonté.

Mon énorme chiffre de vente est la preuve de la supériorité du "Tourne-au-Vent".
 Je n'ai jamais vendu d'appareils à l'essai. — Je vends toujours ferme.
 D'ailleurs, un insuccès fort peu probable et fort rare, de l'un ou de plusieurs de mes appareils, s'il survenait, ne serait pas inhérent aux appareils eux-mêmes, mais proviendrait certainement, soit d'une installation défectueuse, soit d'une application insuffisante ou incomplète.
 Me consulter en cas d'hésitation ou d'incertitude.

A. J. LAFERTÉ.

NOTA. — Je n'ai ni Succursale, ni Dépositaire, ni Représentant, ni Voyageur. STOCK CONSIDÉRABLE DISPONIBLE DANS MES MAGASINS



Groupe de Modèles D

dont un de 60 c/m de diamètre sur tuyau tôle.

LES LANGUETTES, ESTAMPÉES DANS LA BASE DE CE MODÈLE D, REPOUSSÉES AU DEDANS, AGISSENT COMME RESSORTS INTÉRIEURS, ET PERMETTENT LA POSE BIEN VERTICALE D'APPAREILS D'UN DIAMÈTRE INTÉRIEUR PLUS GRAND QUE LE DIAMÈTRE EXTÉRIEUR DES TUYAUX QU'ILS SONT DESTINÉS A SURMONTER.

L'ASPIRATEUR ATMOSPHERIQUE

LE TOURNE-AU-VENT
(NOM DÉPOSÉ)

Système **HUGO JOHN**
Breveté S.G.D.G.

LE PLUS EFFICACE
LE PLUS SIMPLE
LE MEILLEUR

SE MÉFIER DES IMITATIONS

EXIGER NOM ET MARQUE

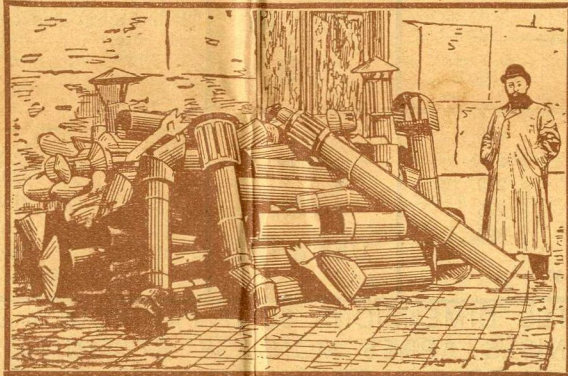
PLUS DE CHEMINÉES QUI FUMENT REFOULENTS ASPHYXIENT
ÉVACUATION D'AIR VICIÉ DE BUÉE VAPEUR, MAUVAISE ODEUR ETC
ADMISSION D'AIR PUR

"TOURNE-AU-VENT" POUR FUMÉE
"TOURNE-AU-VENT" POUR VENTILATION
AÉRATION ASSAINISSEMENT.

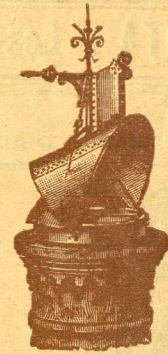
Améliore et augmente le tirage de tous les conduits de Fumée de Ventilation et d'Aération, par tous les Vents, la Pluie et le Soleil.

FABRICATION TRÈS SOIGNÉE. BON FONCTIONNEMENT GARANTI

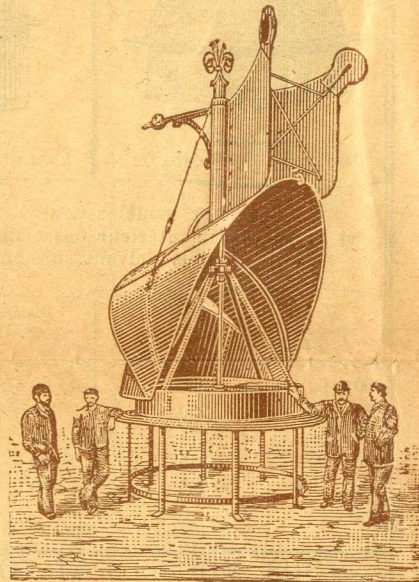
SPÉCIMEN DE MON TABLEAU-RÉCLAME



VUE D'UN TAS DE 37 TUYAUX ET CHAPEAUX DIVERS
DESCENDUS DES SOUCHES D'UN IMMEUBLE SITUÉ A PARIS,
RUE DE MIROMESNIL, N° 40 ET 42
ET REMPLACÉS PAR 37 "Tourne-au-Vent", - EN MARS 1905.



"Tourne-au-Vent"
de 2^m,50 de diamètre,
installé
sur cheminée d'usine,
de chaudière ou de ventilation.



"Tourne-au-Vent"
de 2^m,50 de diamètre,
de 7 mètres environ de hauteur.
PLUS DE 100 APPAREILS DE 1 A 3 MÈTRES
DE DIAMÈTRE VENDUS A CE JOUR

LISEZ

Le **"Tourne-au-Vent"**, de la Maison A. J. LAFERTÉ, 8, Rue des Messageries, PARIS (10^e)

est le meilleur aspirateur naturel automatique par dépression, n'exigeant ni force motrice, ni source de chaleur, pour

TIRAGE DES CHEMINÉES, VENTILATIONS DIVERSES & AÉRATION

Il remplace, dans de nombreux cas, les ventilateurs mécaniques

Applications industrielles possibles considérables

Me demander toutes consultations techniques nécessaires

NE PAS CONFONDRE **TOURNE-AU-VENT** ET **TOURNE-VENT**

A. J. LAFERTÉ, Ingénieur-Hygiéniste,
MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'HYGIÈNE DE PARIS